

**PERDIRBTŲ VAISIŲ IR DARŽOVIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS**  
**NR. 2.20.1-93**

2018 m. kovo mėn. 13 d.

Šlapaberžė

**UAB „Radviliškių kaimo kepykla“** (toliau - Pardavėjas), atstovaujamas (-a) direktorės Audronės Kisielienės, veikiančio (-čios) pagal bendrovės įstatus,

ir

**Kėdainių socialinės globos namai** (toliau - Pirkėjas), atstovaujamas (-a) direktorės Audronės Kasperavičienės, veikiančio (-čios) pagal nuostatus,

toliau Pardavėjas ir Pirkėjas kiekvienas atskirai gali būti vadinami „Šalimi“, o abu kartu – „Šalimis“, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis), vadovaujantis mažos vertės neskelbiamos apklausos būdu atlikto perdirbtų vaisių ir daržovių viešojo pirkimo sąlygomis ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

### **1. SUTARTIES OBJEKTAS**

1.1. Sutarties objektas – **perdirbti vaisiai ir daržovės** (toliau - prekės).

1.2. Pardavėjas įsipareigoja pagal Pirkėjo poreikį Pirkėjui parduoti ir neatlygintinai pristatyti Sutarties priede Nr. 1 nurodytas prekes, o Pirkėjas įsipareigoja, esant prekių poreikiui, pateikti Pardavėjui užsakymą, priimti prekes ir už jas sumokėti pagal Sutarties priede nurodytus įkainius.

1.3. Sutarties galiojimo metu planuojamas pirkti preliminarus kiekvienos prekės kiekis yra nurodytas Sutarties priede. Nurodytas prekių kiekis yra preliminarus ir Pirkėjas neįsipareigoja nupirkti konkretaus prekių kiekio.

1.4. Pirkėjas turi teisę nupirkti mažesnę prekių kiekį nei nurodyta Sutarties priede, ir negali viršyti Sutarties 3.1 punkte nurodytos maksimalios pirkimo sutarties kainos.

1.5. Prekės turi atitikti prie Sutarties pridėtą pirkimo sąlygų techninę specifikaciją (Sutarties priedas Nr. 2).

1.6. Jei prekės gamintojas nebegamina Sutarties priede nurodytą techninę specifikaciją atitinkančių prekių ir Pardavėjas pateikia Pirkėjui tai patvirtinantį gamintojo raštą, Pardavėjas gali pristatyti Pirkėjui kito gamintojo prekę, atitinkančią Sutarties priede nurodytą techninę specifikaciją.

### **2. PREKIŲ UŽSAKymo, TIEKIMO IR PRIĖMIMO TVARKA**

2.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu Pirkėjas prekes užsako teikdamas Pardavėjui užsakymus, perduodamus telefonu **868756505**, elektroniniu paštu [info@radviliskiai.lt](mailto:info@radviliskiai.lt). Užsakymai gali būti teikiami visą Sutarties galiojimo laikotarpį, nurodant konkrečiu atveju užsakomų prekių pavadinimą, kiekį, užsakymo pateikimo datą.

2.2. Pardavėjas savo įsipareigojimus, nurodytus Sutarties 1.2 punkte įvykdo pagal Pirkėjo poreikį **1 (vieną) kartus per savaitę iki 11 val.** arba per 24 val. nuo užsakymo priėmimo patvirtinimo (jei nėra sutarta kitaip).

2.3. Pardavėjas privalo informuoti Pirkėją apie galimus prekių pristatymo vėlavimus ir nukrypimus nuo grafiko kaip įmanoma greičiau telefonu: **8 347 20883, 8 347 60144 arba 8 347 20802.**

2.4. Pardavėjas užsakytas prekes pristato savo transportu skirtu maistui gabenti ir atitinkančiu visus higienos normų reikalavimus.

2.5. Numatomos prekių pristatymo vietos:

2.5.1. Stoties g. 2, Šlapaberžės k., Dotnuvos sen., Kėdainių r. sav.

2.5.2. Tilto g. 59A, Dotnuva, Kėdainių r. sav.

2.5.3. Saulės skg. 2, Kėdainiai, Kėdainių r. sav.

2.6. Pirkėjas pasirašo Pardavėjo pateiktą perdavimo-priėmimo aktą arba kitą prekių pristatymą patvirtinantį dokumentą (pvz. sąskaitą-faktūrą), jei prekės atitinka Sutarties reikalavimus ir yra tinkamai pristatytos.

2.7. Prekės tiekiamos su jų kokybę įrodančiais dokumentais, pagaminimo data ir realizacijos terminais. Prekės turi būti ženklintos. Prekių ženklinimas turi atitikti Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus ir techninės specifikacijos reikalavimus išdėstyti Sutarties priede Nr. 2.



2.8. Prekių priėmimas yra jų kiekio ir kokybės patikrinimas. Priimant prekes privalo dalyvauti Pirkėjo ir Pardavėjo atstovai. Prieš priimdamas prekes Pirkėjas privalo įsitikinti, ar gautos visos prekės pagal faktinį kiekį: ar yra prekes lydinčios dokumentai (pirminis juridinę galią turintis buhalterinės apskaitos dokumentas, sertifikatas, kokybės pažymėjimas ir kt.).

2.9. Pardavėjas atsako už transporto bei prekių pakrovimo-iškrovimo darbų saugumą, taip pat už priešgaisrinį bei higienos normų reikalavimų vykdymą tiekiant prekes.

2.10. Jeigu prekių priėmimo metu tarp Pirkėjo ir Pardavėjo kyla ginčų nustatant prekių kokybės neatitikimo ar kiekio trūkumo priežastis, Pirkėjo ar Pardavėjo nuožiūra kviečiamas atitinkamą kokybę tikrinančių institucijų atstovas.

2.11. Kilus nesutarimams dėl prekių priėmimo, laikomasi šių sutarties sąlygų:

2.11.1 Jeigu nustatoma, kad gautų prekių kokybė, komplektiškumas, neatitinka sutarties, normatyvinių dokumentų (standartų, techninių sąlygų ir kt.) bei lydinčiųjų dokumentų reikalavimų ar prekių kiekis neatitinka nurodytojo pirminiuose juridinę galią turinčiuose buhalterinės apskaitos dokumentuose, Pirkėjas privalo sustabdyti prekių priėmimą, surašyti aktą ir ne vėliau kaip kitą darbo dieną pranešti apie tai raštu Pardavėjui.

2.11.2. Pardavėjas nekokybiškas prekes privalo pakeisti per 1 darbo dieną nuo Pirkėjo pretenzijos dėl nekokybiškų maisto produktų gavimo dienos.

### 3. PREKIŲ KAINA IR APMOKĖJIMO TVARKA

3.1. Sutarties kaina **be PVM 9329,20 Eur** (devyni tūkstančiai trys šimtai dvidešimt devyni Eur ir 20 ct.). **PVM suma 1959,13 Eur** (vienas tūkstantis devyni šimtai penkiasdešimt devyni Eur ir 13 ct.). Bendra sutarties kaina **su PVM 11288,33 Eur** (vienuolika tūkstančių du šimtai aštuoniasdešimt aštuoni Eur ir 33 ct.).

3.2. Sutartyje taikomas fiksuoto įkainio kainodaros taisyklių metodas.

3.3. Į Sutarties priede nurodytą įkainį įtraukti visi Pardavėjui privalomi mokėti mokesčiai ir visos su prekių tiekimu susijusios išlaidos (sandėliavimo, transportavimo, mokėjimo dokumentų pateikimo per informacinę sistemą „E. sąskaita“).

3.4. Sutartyje nurodyti prekių įkainiai yra fiksuoti ir nebus keičiami išskyrus, kai Sutarties galiojimo laikotarpiu pasikeičia pridėtinės vertės mokestis (toliau – PVM). Pasikeitus PVM, už prekes, pristatytas po naujo PVM tarifo įsigaliojimo, atsiskaitoma taikant naują PVM tarifą. Pasikeitus PVM, šioje sutartyje nurodyta prekių kaina perskaičiuojama tokiu pat santykiu, koku pasikeičia PVM ir apiforminamas dvišaliu raštišku susitarimu, numatant terminą nuo kada jos įsigalios.

3.5. Pirkėjas apmoka Pardavėjui už prekes ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros ir Šalių pasirašyto prekių perdavimo-priėmimo akto arba kito prekių pristatymą patvirtinančio dokumento gavimo dienos, išskyrus atvejus, kuomet vėluoja finansavimas iš valstybės biudžeto.

3.6. Pardavėjas PVM sąskaitą–faktūrą privalo pateikti naudojantis VĮ Registrų centro administruojama elektronine paslauga „E. sąskaita“. Elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu). Paslauga yra apmokama Lietuvos Respublikos finansų ministro nustatyta tvarka.

### 4. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTIJA

4.1. Pardavėjas garantuoja parduodamų prekių kokybę. Prekių kokybė, ženklinimas ir įpakavimas turi atitikti Lietuvos Respublikos standartus ir techninės specifikacijos reikalavimus (Sutarties priedas Nr. 2).

4.2. Prekėms suteikiama tinkamumo vartoti garantija, kurios terminas negali būti trumpesnis, nei reikalaujama pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus. Jei Sutarties priede pateiktoje pirkimo sąlygų techninėje specifikacijoje nurodytas ilgesnis reikalaujamas prekės minimalus tinkamumo vartoti terminas, prekei taikomas ne trumpesnis tinkamumo vartoti terminas nei nurodyta Sutarties priede pateiktoje pirkimo sąlygų techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas Nr. 2).

### 5. SUSIRAŠINĖJIMAS

5.1. Pirkėjo ir Pardavėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški. Siunčiami pranešimai turi būti siunčiami paštu, elektroniniu paštu, faksu arba įteikiami asmeniškai Sutartyje Šalių nurodytais adresais. Jei adresatas raštu praneša kitą adresą, tai dokumentai privalo būti pristatomi naujuoju adresu.



5.2. Jei siuntėjui reikia gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turi nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą. Bet kuriuo atveju siuntėjas imasi priemonių, būtinų jo pranešimo gavimui užtikrinti.

## 6. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

6.1. Šalys viena kitai užtikrina, kad:

6.1.1. pateikė visus dokumentus ir gavo sutikimus ir leidimus, kurie yra reikalingi pasirašyti šią Sutartį ir ją tinkamai vykdyti;

6.1.2. šios Sutarties pasirašymas ir vykdymas nepažeidžia jokių susitarimų ar sutarčių, kurių šalimi yra ji, arba teismo sprendimo, nuosprendžio, nutarties, nutarimo ar įsakymo, arba arbitražo sprendimo, taikomo šiai Šaliai, ir neprieštaruja jokiems Šaliai taikomiems teisės aktams;

6.1.3. yra moki, jai nėra iškelta bankroto ar restruktūrizavimo byla, remiantis visais taikytiniais teisės aktais, ir jos atžvilgiu nėra nagrinėjamos ir jai negresia jokios bankroto arba nemokumo bylos ar procesai;

6.1.4. šią Sutartį netinkamai vykdanči Šalis privalo kitai Šaliai atlyginti visus pastarosios dėl netinkamo Sutarties vykdymo patirtus tiesioginius nuostolius, įskaitant ir išlaidas, patirtas ginant savo pažeistas teises.

6.2. Pirkėjas, uždelsęs sumokėti Sutarties 3.5 punkte numatyta tvarka, įsipareigoja Pardavėjui pareikalavus mokėti Pardavėjui 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sąskaitos dydžio, už kiekvieną uždelstą dieną.

6.3. Pardavėjas, uždelsęs pristatyti Prekes Sutartyje numatytais terminais, moka Pirkėjui 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo nepristatytų prekių vertės už kiekvieną uždelstą dieną.

## 7. SUTARTIES GALIOJIMAS IR SUSTABDYMAS

7.1. Sutartį pasirašo abi Sutarties Šalys. Sutartis įsigalioja **2018 m. kovo mėn. 24 d.** ir galioja kol Pardavėjas parduoda Pirkėjui numatytą kiekį prekių, tačiau ne ilgiau kaip 12 mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

7.2. Sutartis gali būti pratęsiama jeigu pasibaigus Sutarties galiojimo terminui Pirkėjas nenupirko viso sutartyje nustatyto prekių kiekio ir Sutarties vertės.

7.3. Esant nuo Pirkėjo nepriklausančioms aplinkybėms dėl kurių Pirkėjas negali priimti Prekių, Pirkėjas turi teisę reikalauti sustabdyti Prekių pristatymą iki atitinkamų aplinkybių pasibaigimo. Pirkėjas nekompensuoja Pardavėjui dėl tokio sustabdymo kilusių Pardavėjo išlaidų. Jei Prekių pristatymo sustabdymas trunka ilgiau, kaip 90 dienų, Pardavėjas turi teisę nutraukti Sutartį.

7.4. Jei bet kuri Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

## 8. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

8.1. Sutartį galima nutraukti Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje numatytais atvejais arba šiais atvejais:

8.1.1. vienos Šalies sprendimu prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų raštu įspėjus kitą Šalį, jeigu ji nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus ir tai yra esminis sutarties pažeidimas. Nustatydamos esminį sutarties pažeidimą Šalys privalo vadovautis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 str. nuostatomis.

8.1.2. abiejų Šalių rašytiniu susitarimu, vienai iš šalių raštu apie tai pranešus kitai šaliai ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo.

8.2. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, taip pat visos kitos Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta Sutartis.

## 9. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS

9.1. Taikomos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. nuostatos.

9.2. Nė viena šalis nėra laikoma pažeidusia Sutartį arba nevykdančia savo įsipareigojimų pagal Sutartį, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po Sutarties įsigaliojimo dienos.



9.3. Jei kuri nors šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą Šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį.

9.4. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės trunka ilgiau kaip 10 (dešimt) kalendorinių dienų, tuomet bet kuri Šalis turi teisę nutraukti Sutartį įspėdama apie tai kitą Šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas.

## 10. TAIKYTINA TEISĖ

10.1. Sutarčiai taikoma ir ji aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

## 11. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

11.1. Šalių tarpusavio prieštaravimai ir nesutarimai sprendžiami derybomis. Prieštaravimai ir nesutarimai, kurių nepavyksta išspręsti derybomis per 20 (dvidešimt) dienų terminą, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose.

## 12. KITOS NUOSTATOS

12.1. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis, nepažeidžiant Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatytų principų ir tikslų.

12.2. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jeigu šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose.

12.3. Ši Sutartis turi būti keičiama, jei pasikeičia teisės aktai, reglamentuojantys Šalių santykius, kylančius iš šios Sutarties, ir dėl to pasikeičia Šalių teisių ir pareigų pusiausvyra.

12.4. Šalys neturi teisės iš šios Sutarties kylančias teises ir pareigas perleisti trečiajam asmeniui be išankstinio kitos šalies sutikimo.

12.5. Pirkėjo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties vykdymą yra maitinimo padalinio vadovė Aldona Adamonienė, tel. 8 347 20883, el. p. [virtuve@ksgn.lt](mailto:virtuve@ksgn.lt). Pirkėjo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalies nuostatas yra finansų vadybininkas Edgaras Račickas, tel. 8 347 20802, el. p. [vpirkimai@ksgn.lt](mailto:vpirkimai@ksgn.lt).

12.6. Jeigu pirkimo vykdymo metu nebuvo tikrinama Pardavėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla arba buvo tikrinama ne visa apimtimi, Pardavėjas įsipareigoja Pirkėjui, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintis asmenys.

12.7. Vykdamt Sutartį turi būti laikomasi aplinkos apsaugos, socialinės ir darbo teisės įpareigojimų, nustatytų Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, kolektyvinėse sutartyse ir Viešųjų pirkimų įstatymo 5 priede nurodytose tarptautinėse konvencijose.

12.8. Šalys įsipareigoja išlaikyti informacijos išdėstytos šioje Sutartyje bei informacijos, kurią Šalys suteikė viena kitai sudarydamos ir vykdydamos šią Sutartį, konfidencialumą ir be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo neatskleisti tokios informacijos tretiesiems asmenims, išskyrus įstatymų imperatyviai numatytus atvejus, arba jei toks atskleidimas reikalingas tinkamam Šalių pagal Sutartį priimtų įsipareigojimų įvykdymui. Konfidencialumo reikalavimas netaikomas viešai prieinamai informacijai. Šalys turi teisę atskleisti konfidencialią informaciją savo darbuotojams ir valdymo organų nariams. Ši informacija taip pat gali būti atskleista auditoriams ir teisininkams bei kitų sričių konsultantams, jei jie įsipareigoja šios informacijos neatskleisti tretiesiems asmenims.

12.9. Pasikeitus Šalies duomenims, atitinkama Šalis privalo apie tai raštiškai informuoti kitą Šalį.

12.10. Visi šios Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja, jei jie sudaryti raštu ir tinkamai patvirtinti abiejų Šalių.

12.11. Sutartis sudaroma lietuvių kalba.

12.12. Sutartis surašoma dviem turinčiais vienodą juridinę galią egzemplioriais, kiekvienai Šaliai po vieną.

## 13. SUTARTIES PRIEDAI

13.1. Sutarties priedas Nr. 1 yra „Perdirbtų vaisių ir daržovių aprašymas ir kaina“.

13.2. Sutarties priedas Nr. 2 yra „Perdirbtų vaisių ir daržovių techninės specifikacijos reikalavimai“.

#### 14. ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI, REKVIZITAI IR PARAŠAI

##### PARDAVĖJAS

UAB „Radviliškių kaimo kepykla“  
Adresas: Truskavos g. 12, Linkaučiai,  
Panevėžio r. sav.  
Juridinio asmens kodas: 168952477  
PVM mokėtojo kodas: LT689524716  
Banko sąskaitos Nr. LT987044060002754104  
Bankas: AB SEB bankas  
Banko kodas: 70440  
Tel. 8 686 55650  
El. p. [info@radviliskiai.lt](mailto:info@radviliskiai.lt)

Direktorė  
Audronė Kisielienė

(parašas)

A.V.



##### PIRKĖJAS

Kėdainių socialinės globos namai  
Adresas: Stoties g. 2, Šlapaberžės k.,  
Dotnuvos sen., Kėdainių r. sav.  
Juridinio asmens kodas: 190793648  
PVM mokėtojo kodas: Ne PVM mokėtojas  
Banko sąskaitos Nr. LT367044060007564577  
Bankas: AB SEB bankas  
Banko kodas  
Tel. 8 347 60144  
El. p. [kedainiu.sgn@ksgn.lt](mailto:kedainiu.sgn@ksgn.lt)

Direktorė  
Audronė Kasperavičienė

(parašas)

A.V.



Vyriausioji buhalterė  
Vyda Šiaudykienė

(parašas)



PERDIRBTŲ VAISIŲ IR DARŽOVIŲ APRAŠYMAS IR KAINA

| Eil. Nr. | Prekės pavadinimas    | Būtinai reikalavimai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Mato vnt. | Numatomas pirkti kiekis 12 mėn. mato vnt. | Kaina už mato vnt. Eur be PVM | Suma Eur be PVM (5 stulp. x 6 stulp.) | Kain už mato vnt. Eur su PVM | Siulomų prekių pavadinimas ir aprašymas (atitikimas specifikacijai)                                        |
|----------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | 2                     | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4         | 5                                         | 6                             | 7                                     | 8                            |                                                                                                            |
| 1.       | Marinuoti agurkai     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Marinuoti agurkai turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>Marinuoti agurkai turi būti saldžiarūgščio skonio, neperaugę, 8-12 cm ilgio, nesuminkštėję, nelupti, nepjaustyti;</li> <li>Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 1 kg.;</b></li> <li>Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul> | kg.       | 100                                       | 2,05                          | 205,00                                | 2,48                         | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. UAB Kėdainių konservų fabrikas 800g/600g   |
| 2.       | Marinuoti agurkai     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Marinuoti agurkai turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>Marinuoti agurkai turi būti saldžiarūgščio skonio, neperaugę, 8-12 cm ilgio, nesuminkštėję, nelupti, nepjaustyti;</li> <li>Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne mažesnėje nei po 3 kg.;</b></li> <li>Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul> | kg.       | 630                                       | 2,90                          | 1827,00                               | 3,51                         | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. UAB Kėdainių konservų fabrikas 3000g/1500g |
| 3.       | Konservuoti kukurūzai | <ul style="list-style-type: none"> <li>Konservuoti kukurūzai turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>Kukurūzai turi būti sveiki, rūšiuoti, ne minkšti, neperbrendę, saldūs;</li> <li>Skonis ir kvapas – būdingas konservuotiems kukurūzams, be pašalinio skonio ir kvapo;</li> <li>Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 500 g.;</b></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           | kg.       | 80                                        | 1,95                          | 156,00                                | 2,36                         | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Sanitex 400g/220g                          |

|    |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |     |      |        |      |                                                                                                            |
|----|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|------|--------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. | Konservuoti žalieji žirneliai | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas „Tinka vartoti iki (data)“.</li> <li>• Konservuoti žalieji žirneliai turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Konservuoti žirneliai turi būti nestambūs, neperbrendę, žalios spalvos, gero skonio;</li> <li>• Skonis ir kvapas – būdingas konservuotiems žirneliams, be pašalinio skonio ir kvapo;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 800 g</b>;</li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas „Tinka vartoti iki (data)“.</li> </ul> | kg. | 370 | 2,51 | 928,70 | 3,04 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. „Taste Land“ 660g/420g                     |
| 5. | Rauginti kopūstai             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rauginti kopūstai turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Rauginti kopūstai turi būti su morkomis, kieti, traškūs, susmulkinti, neperrūgę, be pelėsio. Skonis ir kvapas būdingas rauginiems kopūstams;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 10 kg</b>;</li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas „Tinka vartoti iki (data)“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | kg. | 250 | 1,25 | 312,50 | 1,51 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Ūkininkas Stasys Rudys, 1 kg               |
| 6. | Konservuoti žali pomidorai    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Konservuoti pomidorai turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Nesuminkštėję, neįtrūkę, žalios spalvos, gero skonio su reikiama tirštos masės ir skysčio proporcija;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 3 kg</b>;</li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas „Tinka vartoti iki (data)“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | kg. | 300 | 2,55 | 765,00 | 3,09 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. UAB Kėdainių konservų fabrikas 3000g/1500g |



|     |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |     |      |        |      |                                                                                  |
|-----|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|------|--------|------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 7.  | Pomidorų padažas       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomidorų padažas turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Pomidorų padažas turi būti švelnaus skonio, tirštesnės konsistencijos;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 600 g.</b></li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul> | kg. | 300 | 2,05 | 615,00 | 2,48 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. „Daumantų“, 500g |
| 8.  | Konservuotos rūgštinės | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Konservuotos rūgštinės turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 800 g.</b></li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul>                                                                             | kg. | 100 | 2,10 | 210,00 | 2,54 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Tasteland, 820g  |
| 9.  | Braškių uogienė        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Braškių uogienė turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Uogienė turi būti tirštoka, natūralios spalvos ir gero skonio;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 600 g.</b></li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul>          | kg. | 35  | 5,00 | 175,00 | 6,05 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Vilroka, 0,6 kg  |
| 10. | Vyšnių uogienė         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyšnių uogienė turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Uogienė turi būti tirštoka, natūralios spalvos ir gero skonio;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 600 g.</b></li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul>           | kg. | 35  | 5,00 | 1,75   | 6,05 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Vilroka, 0,6 kg  |



|     |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |     |      |         |      |                                                                                    |
|-----|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|------|---------|------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 11. | Aviečių uogienė          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aviečių uogienė turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Uogienė turi būti tirštoka, natūralios spalvos ir gero skonio;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 600 g</b>;</li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul>          | kg. | 35  | 5,00 | 175,00  | 6,05 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Vilroka, 0,6 kg    |
| 12. | Juodųjų serbentų uogienė | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Juodųjų serbentų uogienė turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Uogienė turi būti tirštoka, natūralios spalvos ir gero skonio;</li> <li>• Tiekama taroje (pakuotėje) <b>ne didesnėje nei po 600 g</b>;</li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul> | kg. | 35  | 5,00 | 175,00  | 6,05 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Vilroka, 0,6 kg    |
| 13. | Razinos                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Razinos turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Tiekama pakuotėje <b>ne didesnėje nei po 1 kg</b>;</li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul>                                                                                                      | kg. | 300 | 2,30 | 690,00  | 2,78 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. UAB Leipurin, 1 kg |
| 14. | Džiovintų vaisių mišinys | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Džiovintų vaisių mišinys turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>• Tiekama pakuotėje <b>ne didesnėje nei po 1 kg</b>;</li> <li>• Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul>                                                                                     | kg. | 400 | 4,90 | 1960,00 | 5,93 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. UAB Širmulis, 1 kg |



|     |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |     |      |        |      |                                                                               |
|-----|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|------|--------|------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 15. | Obuolių sultys                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Obuolių sultys turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>100 proc. obuolių sultys.</li> <li>Tiekiamame taroje (pakuotėje) ne didesnėje nei po 5 ltr.;</li> <li>Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul>                                                    | litr. | 250 | 1,20 | 300,00 | 1,45 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Domino 1 ltr. |
| 16. | Įvairių vaisių sultys                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Įvairių vaisių sultys turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus;</li> <li>100 proc. įvairių vaisių sultys (apelsinų, ananasų, vynuogių ir kt.);</li> <li>Tiekiamame taroje (pakuotėje) ne didesnėje nei po 2 ltr.;</li> <li>Etiketėje lietuvių kalba turi būti nurodyta: gamintojo rekvizitai, produkto pavadinimas, sudėtis, produkto kokybiniai rodikliai (100 g maistinė (g) ir energetinė vertė (kcal ar kJ)), laikymo sąlygos, informacija apie kilmės vietą, taros ar įpakavimo neto masė, užrašas "Tinka vartoti iki (data)".</li> </ul> | litr. | 550 | 1,20 | 660,00 | 1,45 | Atitinka galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus. Domino 1 ltr. |
| A   | IŠVARDINTŲ LENTELĖJE PREKIŲ BENDRA SUMA, EUR BE PVM: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |     |      |        |      | 9329,20                                                                       |
| B   | PVM SUMA, EUR:                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |     |      |        |      | 1959,13                                                                       |
| C   | BENDRA SUTARTIES VERTĖ, EUR SU PVM (A+B):            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |     |      |        |      | 11288,33                                                                      |

**PARDAVĖJAS**  
UAB „Radviliškių kaimo kepykla“

Direktorė  
Audronė Kisieltienė



**PIRKĖJAS**  
Kėdainių socialinės globos namai

Direktorė  
Audronė Kasperavičienė





## PERDIRBTŲ VAISIŲ IR DARŽOVIŲ TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS REIKALAVIMAI

1. Perdirbti vaisiai ir daržovės bei panašūs produktai turi atitikti galiojančius LR ir ES nustatytus kokybės reikalavimus.
2. Marinuoti agurkai turi atitikti LR ŽŪM 2002 m. lapkričio 11 d. įsakymu Nr. 436 „Dėl privalomųjų konservuotų agurkų, konservuotų morkų ir konservuotų kultūrinių grybų kokybės reikalavimų patvirtinimo“ nustatytus reikalavimus.
3. Vaisių sultys turi atitikti LR ŽŪM 2000 m. vasario 29 d. įsakymu Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ ir 2015 m. vasario 9 d. įsakymu Nr. 3D-79 „Dėl žemės ūkio ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymo Nr. 61 „Dėl vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ pakeitimo“ nustatytus reikalavimus.
4. Uogienė turi atitikti LR ŽŪM 2000 m. vasario 29 d. įsakymu Nr. 60 „Dėl džemų ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ ir 2003 m. spalio 24 d. įsakymu Nr. 3D-455 „Dėl žemės ūkio ministro 2000 m. vasario 29 d. įsakymo Nr. 60 „Dėl džemų ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ ir 2000 m. vasario 29 d. įsakymo Nr. 61 „Dėl Vaisių sulčių ir panašių produktų techninio reglamento patvirtinimo“ pakeitimo“ nustatytus reikalavimus.
5. Pristatytų maisto produktų galiojimo laikas turi būti likęs ne mažesnis nei pusė viso galiojimo laiko. Laikas nustatomas pagal ant pakuotės nurodytą pagaminimo datą ir galiojimo termino pabaigos datą.
6. Prekių pakavimo medžiagos turi atitikti Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 dėl žaliavų ir gaminių, skirtų liestis su maistu, ir panaikinančio direktyvas 80/590/EEB ir 89/109/EEB reikalavimus.
7. Maisto produktai gabenami dengtomis, švariomis, sausomis, be pašalinių kvapų transporto priemonėmis. Maisto produktams pervežti naudojamos transporto priemonės ir (ar) konteineriai turi būti švarūs, geros būklės ir gerai prižiūrimi tam, kad maisto produktai būtų apsaugoti nuo užteršimo. Transportavimo metu pervežami maisto produktai tokiu būdu, kad nebūtų pažeidžiamas pakuočių vientisumas, būtų išvengta pakuočių deformacijų, dūžių, išsiliejimo. Kur būtina, maisto produktams pervežti naudojamos pervežimo priemonėse ir (ar) konteineriuose turi būti palaikoma maisto produktams laikyti tinkama temperatūra.
8. Prekės privalo būti ženklintos. Ženklinimas turi atitikti Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2002 m. gruodžio 24 d. įsakymu Nr. 677 patvirtintą Lietuvos higienos normą HN 119:2014 „Maisto produktų ženklinimas“ bei Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 reikalavimus.
9. Kiekviena pakuotė privalo būti su etiketėmis. Etiketėje turi būti nurodytas gamintojas, gaminio pavadinimas, standartas, kokia rūšis, produkto sudėtis, maistinė ir energetinė vertė, galiojimo laikas.
10. Perdirbti vaisiai ir daržovės turi būti tiekiami pagal poreikį 1 (vieną) kartą per savaitę arba per 24 val. nuo užsakymo perdavimo, jeigu nenurodomas konkretus produkcijos pristatymo laikas ir data.
11. Tiekėjas privalo pateikti gamintojo kokybės pažymėjimą arba lygiavertį pažymėjimui dokumentą originalia kalba (jei importuojama) kartu su lietuvišku vertimu – tuo atveju kai pareiškiamos pretenzijos dėl produkcijos kokybės.
12. Kėdainių socialinės globos namai yra kontroliuojama Valstybinės maisto veterinarijos tarnybos (VMVT), dėl to VMVT prašymu (raštišku) tiekėjas privalo pateikti reikiama informaciją apie pristatomą produkciją.

### PARDAVĖJAS

UAB „Radviliškių kaimo kepykla“

Direktorė

Audronė Kisielienė



A.V.

### PIRKĖJAS

Kėdainių socialinės globos namai

Direktorė

Audronė Kasperavičienė



A.V.